



|  |  |
| --- | --- |
| **שם ביה"ס, רשות:** | **מקיף ב', אשדוד (2012)** |
| **שם המורה:** | **אאידה ימנוב** |
| **שם המדריכה:** |  |
| **שם הפעילות:** | **סמלי צרפת וישראל - בצרפתית** |



**Les symboles de France et** **d'Israël סמלים של צרפת וישראל**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| [מבוא](#מבוא) | [המשימה](#המשימה) | [התהליך](#התהליך) | [מקורות מידע](#מקורותמידע) | [מחוון](#מחוון) | [סיכום](#סיכום) |

**מבוא**

שפה היא ישות חיה ופועמת, המשתנה ומתפתחת ללא הרף. יש קשר הדוק בין רכישת השפה לבין ההכרות של התרבות שהתפתחה בה, על כל מגוון ביטויה. במשימה זו נפתח ללומדים חלון הזדמנויות לחוות את התרבות שנוצרה ונוצרת בצרפתית על ביטויה השונים: האזנה למוסיקה וקריאת טקסטים על נושאים היסטוריים. כך התלמידים יכירו את סמלי צרפת וסמלי ישראל בשפה צרפתית.

**מחוון**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | קריטריון | ניקוד מקסימלי | בדיקה עצמית √ | ניקוד סופי |
| 1 | שלב 1: איסוף נתונים | 10 |  |  |
| 2 | שלב 2: מידע על 2+2 סמלים.  יש להתייחס לתוכן, לעיצוב ולמקוריות | 15  15 |  |  |
| 3 | שלב 3: הקמפיין | 45 |  |  |
| 4 | שלב6:  הערכת עמיתים | 15 |  |  |

**סיכום**

במהלך העבודה התלמידים נחשפים למידע חדש על צרפת ולומדים אוצר מילים בצרפתית באופן ישיר ועקיף. הם מתרגלים מיומנויות מחשב, לומדים נושא חדש באופן עצמאי ומייצרים תוצר על ידי חקר ויצירתיות.

בסוף העבודה נדרשים התלמידים לענות על סקר ממוחשב שבו יחליטו מהו הסמל שחשוב שייצג לדעתם את צרפת וישראל, לאחר בחירת הסמל אני ממליצה להכין אותו בגדול ולתלות בכיתה. לבסוף יש לסכם בקצרה את הסמלים שאליהם נחשפו התלמידים במהלך עבודתם.

כמו כן ניתן לעשות בוחן מסכם שיעיד על הבנת החומר הנלמד וכן יכלול שאלות משאר הנושאים שהוצגו על ידי התלמידים עצמם.

**טופס נלווה ליחידת לימוד מתוקשבת**

**מעובד מתוך: אברום רותם ועידית אבני:** [**שיעור מקוון: סביבה לימודית- טכנולוגית בכיתה  ודגמי ההוראה בכיתה של המורה המקוון**](http://avrumrotem.com/avrum-S/mekuvanIA/)

**קישור ליחידת הלימוד הנמצאת באתר בית הספר:**

| המרכיב | הנושא | הסבר | | פירוט |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| מרכיב 1 מסגרת היחידה | כותרת יחידת הלימוד | Les symboles de la France | |  |
| מקצוע, תחום ונושא | צרפתית  סמלים של צרפת וישראל | |  |
| רקע כללי/רציונל | אחד מהנושאים החשובים ביותר בלימוד תרבות צרפת וישראל הוא הסמלים שמאפיינים את המדינה. חשוב מאוד שהתלמידים יחשפו לסמלים כבר בתחילת דרכם בלימוד השפה החדשה. | |  |
| קהל היעד | כיתות ז' | |  |
| מטרות היחידה: | הכרות ראשונית עם הסמלים של צרפת וסמלים ישראל בשפה זרה. | |  |
| מציאה ובחירת החומר הרלוונטי באתרים שונים באינטרנט לגבי הנושאים שנבחרו. | |  |
| יצירת הקמפיין במגוון כלים כגון: מצגת, סרטון, פלייר,ופרסומת על פי בחירתם ויכולתם של התלמידים | |  |
| פיתוח מימוניות של לומד עצמאי ויצירת עבודה בשיתוף פעולה עם חבר לכיתה.  כמו כן התבוננות בעבדות נוספות ופיתוח יכולת להעביר ביקורת בונה. | |  |
| מסגרת הזמן | 4 שיעורים | |  |
| האמצעים הטכנולוגיים | כיתת מחשבים+ חיבור לרשת | |  |
| הסביבה המקוונת המלווה את השיעור | פורום צרפתית שבאתר הבית ספרי. | |  |
| מרכיב 2תוכן היחידה | ידע קודם, הקנייה ויישום | לא נדרש ידע קודם מן התלמיד כדי שיצליח בביצוע המשימה ,אך יש צורך שהמורה תסתובב בין התלמידים על מנת לתרגם את המילים הלא מובנות ולהסביר לעומק ולפרט חלק מהנושים שלא ברורים. | |  |
| מודל הפעילות/התוצר | חקר רשת  יצירת הקמפיין במגוון כלים כגון: מצגת, סרטון, פלייר,ופרסומת. | |  |
| הפתיח למשימה | במשימה זו נפתח ללומדים חלון הזדמנויות לחוות את התרבות שנוצרה ונוצרת בצרפת על ביטויה השונים: האזנה למוסיקה וקריאת טקסטים על נושאים היסטוריים. כך התלמידים יכירו את סמלי צרפת וישראל. | |  |
| מטלות |  | |  |
| משימה ראשונה: איסוף נתונים | |  |
| משימה שנייה: חקירת שני סמלים  של כל מדינה | |  |
| משימה שלישית:  ביקור במוזיאון+ יצרת קמפיין | |  |
| משימה רביעית:בדיקה עצמית | |  |
|  | | משימה חמישית: העלאת תוצרים |  |
|  | | משימה שישית:הערכת עמיתים |  |
|  | | משימה שבעיית: סקר מסכם |  |
| תוצרים | התוצר המסכם  יצרת קמפיין במגוון כלים על פי בחירה אישית כגון: מצגת, סרטון, פלייר, פרסומת על מנת לשכנע את חברי הכיתה כי הסמל שבחר התמיד הוא הסמל החשוב ביותר למדינות היום.  . | |  |
| תוצר ביניים 1  הכנת דף עבודה על מנת להכיר חלק מהסמלים של צרפת וישראל. | |  |
| תוצר ביניים 2  חקירת שני סמלים לעומק על פי ההגרלה. | |  |
|  | מקורות מידע | מקורות המידע מן הרשת המשולבים ביחידת הלימוד – **שם המקור+ קישור טקסטואלי** (שלושת המקורות העיקריים) | |  |
| מקור מידע 1   1. [*Les symboles*](http://www.youtube.com/watch?v=hcg3iBwzFZ4)   סרטון קצר על הסמלים | |  |
| מקור מידע 2   1. [*Les symboles de la France*](http://cms.education.gov.il/educationcms/units/mazkirut_pedagogit/francais/chomryezerlamore/civilisation.htm)   מידע בעברית על חלק מהסמלים  2. מידע בצרפתית על סמלים של ישראל <http://www.terredisrael.com/ISRAEL_Symboles.php> | |  |
| מרכיב3 תהליך הלמידה | מבנה היחידה ומהלך הלימוד | לאחר שיחה קצרה על הסמלים של צרפת וישראל בכיתה, התלמידים ניגשים לעבודה על ידי פתיחת מסמך word ומתחילים בהכרות ראשונית עם הסמלים של צרפת וישראל.  בסוף השיעור הראשון לאחר ששלחו את העבודה למורה והתקיימה ההגרלה ,התלמידים עובדים בזוגות ומעמיקים את ידיעותיהם על שני הסמלים(\*2) ומגישים את העבודה עד השיעור השני.  בשיעור השני עליהם "לבקר" במוזיאון שיצרו ולקרוא את העבודות של שאר החברים. כמו כן לחשב מה לדעתם הסמל שאמור לייצג בצורה הטובה ביותר את ישראל וצרפת.  בשיעור השלישי התלמידים יצרו קמפיין שישכנע את חברי הכיתה כי הסמל שבחרו הוא הסמל החשוב ביותר למדינה היום וימשיכו את עבדותם לאחר השיעור ויערכו בדיקה עצמית על פי המחוון המצורף לפני שליחת המטלה למורה.  בשיער הרביעי יתקיים בכיתה הערכת עמיתים. | |  |
| ארגון הלומדים | עבודה בזוגות | |  |
| מענה לשונות הלומדים | כל התלמידים מבצעים את כל המשימות אך התוצר מסכם" יצרת קמפיין "בכל כלי על פי יכולתו בחירתו האישית של התלמידים. | |  |
| תקשורת וירטואלית | יש מעקב מצד המורה לאחר סיומו של כל שלב בעבדותם של הזוגות. (בשלב הראשון והשני יש לשלוח את העבודות במייל ואת התוצר הסופי לעלות לפורום צרפתית שבאתר הבית ספרי.) | |  |

